

A Brassói Ujjal előfizetési ára:

egész évre . . . . . K 12.—  
 félévre . . . . . „ 6.—  
 negyedévre . . . . . „ 3.—  
 egy óra . . . . . „ 1.—

Egyes szám ára 4 fillér.

# BRASSÓI UJJAL

POLITIKAI NAPILAP.

Megjelenik vasár- és ünne-  
 napok kivételével mindennap  
 : : : délután 6 órakor. : : :

Hirdetéseket felvesz a kiadó  
 hivatal, Kapu-utca 45. szám.  
 Hirdetések díjszabás szerint.

Szerkesztőség: K A P U - U T C A 45. SZ.  
 TELEFON: 515.

Felelős szerkesztő: BUSZEK BÉLA.  
 Főszerkesztő: Dr. MATHEOVITS FERENC.

Kiadja: ÉGETŐ TESTVÉREK NYOMDÁJA.  
 Kiadóhivatal: Kapu-u. 45. — Telefon-szám: 515.

## Az Andrássy párt.

Alig három nap választ el attól a naptól, melyen a nemzet epedve várt vágyakozása teljességbe megy s Andrássy Gyula kibontja a zászlaját, melyre a politikai tisztesség tettekbe vésett jelszava van írva.

Az egész ország epedő vágyakozással tekint e nap elé s attól várja szabadulását, megváltását a korrupció átkos nyomása alól. S akkor, mikor az egész ország, az egész nemzet félretéve a pártpolitikai felfogások különböző árnyalatát, őszinte lelkesedéssel üdvözli Andrássyt, akkor a hatalom feltékény piócái disszonáns hangokat hallatnak s a nemzet örömhangjaiba a széthuzás éktelen kiabálását s zürzavarát vegyítik.

Am ez ma hasztalan és oktalan erőlködés. A nemzet a korrupció tultengése s hatalmi erőszakoskodása közben felébredt, feleszmélt s most ez a nemzet akarja szétvágni egyetlen csapással a munkapárt összebogozta gordiusi csómot.

A megtépett s tisztességétől megfosztott magyar politikai élet oda jutott a munkapárt kezén, hogy szükségességét teremtette meg Magyarországon egy olyan politikai pártalakulásnak, amely zászlajának fehér s mocsoktalan selymére a politikai tisztesség jelszavát írja s e zászló égíse alatt a politikai köztisztességet állítja vissza.

Igen, ezt hangsúlyoznunk kell, hogy a mai politikai életnek felhalmozódott büne teremtette meg az új, az Andrássy párt eszméjét.

Nem a munkapárt erőszakoskodása csupán, mit a kormány szeretne ráfogni, hogy a bosszu művének kiáltsa Andrássy pártját, hanem az a szükséglet, hogy a mai kormány egész rendszerét a köztisztesség nevében bélyegezte meg a független magyar bírárság. S ugyanakkor ez a többség még tovább üzte hatalmi politikájának kisdéd játékaikat egyenesen s direkte bosszútól vezéreltetve a nemzet erkölcsi és anyagi kárára.

A politikai intaktság és becsület tömörülését jelenti tehát a magyar nemzet számára szeptember 14-ike.

Egy új, egy megváltó kornak hajnalhasadása ez, melynek tiszta fénye

bevilágít a korrupció sötét berkeibe s melynek ereje — hisszük — ki fogja üzni a nemzet szent templomába befurakodott kufárokat.

Az Andrássy párt a magyar nemzet legbensőbb lelki vágyódásából pattant ki s ha egyébként bármilyen, esetlegesen kifogásolható alapja volna is, van egy irányelve, melylyel beférkőzik a nemzet lelkébe, mely rokonszenvesse teszi minden ember előtt s ez az, hogy a közéletet akarja megtisztítani, a politikai tisztesség s becsületnek akar az országházában oltárt emelni.

És van az Andrássy pártnak egy hatalmas közjogi ereje, mely a mai kormányra munkáját veszedelmessé teszi s ez az, hogy az 1867 évi kiegyezés közjogi alapján áll s ebből a közjogi alapból váltja ki azokat a nemzeti érzéssel telített erőket, melyek a szabad és független Magyarország fenntartó oszlopai voltak a multban s lehetnek a jövőben.

Kormányképes ellenzék. Ettől ijed meg a munkapárt s a nemzet ebben látja a megváltás új betlehemi csillagát. Ez volt mindig sokaknak boldogító álma, mert hisz be kell látnunk azt, hogy a 48-as közjogi alap bármennyire ideális, szép s rokonszenves, voltaképpen a reális valóságban csak fantom, csak hajszolt álmkép, mely egykoron talán biztos alap lehet, de a melynek ideje ma még nem érkezett el. Mig a 67-es kiegyezés közjogi alapja nemcsak a koronával való viszonyban az egyetlen reális alap a jelenben, de a nemzeti élet szempontból is becsületes törekvéssel kiválthatók azok a nemzeti érzést tartalmazó erők, melyek jövő fejlődésünknek s boldog életünknek biztos alapjai lehetnek.

S Andrássy pártalakításának érzelmi motivumból is barátjai vagyunk, mert reméljük, hogy a Deák Ferenc adta alapot, melyet becsületes nemzeti érzés diktált egykoron, megtisztítja a rátapadt salaktól s a nemzet előtt ismét becsültté és szentté teszi, melyre esküdni lehet.

Ezt az új irányt, ezt az új erőt, a politikai tisztesség és becsület erejét adja meg a szept. 14-én megalakítandó Andrássy párt s ezért tudunk örülni,

tudunk lelkesedni, tudjuk remélni a reménytelen s azért adjuk át szívünket s magyar érzésünk minden erejét az Andrássy pártnak.

(Q)

## Politikai széljegyzetek.

### Még mit nem

akarnak ami oláh testvéreink? Nagyon megnőtt a szarvuk. Most nem kisebbről álmodoznak, minthogy Erdélyben kapjanak olyan autonómiát, mint a horvátoknak van Horvátországban. Ezért izgatnak, kiabálnak, szemtelenkednek, sőt memorandumot készítenek a királyhoz.

Az ember megdöbben a merészségen s ugyanakkor sajnálkozik, mert ezeket a megnőtt szarvakat mi növeltük meg.

Kormányainknak legnagyobb ambíciója volt az oláh aspirációk melengtetése. Nem minket, de őket akarták megnyerni. Aztán most ide jutottunk. Szép kis eredmény, melyre büszke lehet Tisza gróf.

No dehát csak álmodjanak oláhaink, mi kívánjuk, hogy legyen álmuk csendes és — örök, de ha felébrednek, vigyázzanak, mert könnyen betörhetik saját fejüket.

S ha nagyot koppan — akkor talán elhallgatnak.

### Csak most igazán

s akkor aztán remélhetünk. Csak most tartunk ki s akkor jogunk lesz az élethez. A kormány minden rágalma és minden erőlködése haszontalan volt. A természet törvényének vas következetességével derül egyre jobban, hogy szept 14-én ragyogóan süssön a nap.

Hisz csak ezt vártuk. Csak az ébredése volt nehéz ennek a nemzetnek, de ha felébredt, akkor nem fél, nem ijed meg, nem lesz gyáva, hisz volt nekünk egy Rákóczyk egy Kossuthunk, hogy nyomukba léphessen egy Andrássy.

Azért igazán csak most . . .

### Nagyon fáj

a kormánynak, hogy a kolozsvári gazdagylésen oly annyira rámutattak a politikájának eredményeire. S itt nem lehetett panamázni. Számok, hideg számok beszélnek az erdélyi magyarsággal pusztulásáról s ezzel szemben az oláhok térfoglalásáról.

És ebben senki más nem hibás csak a magyar kormányaink, mely a pusztuló magyarságok egyáltalán nem törődött, de igenis dédelgette, becézgette, segítette az oláh aspirációkat.

Aztán ide jutottunk, hogy nekünk ki kell vándorolni. S ez nagyon fáj a kormánynak. Hát csak fájjon, mert ha őszinte a fájdalma, akkor talán remélhetjük, hogy a gyógyulás is bekövetkezik.

Talán ! ?

## A kártyajáték áldozata.

### Lopott — hogy kártyázhasson.

(Saj. tud.) Egy megtört ember állott tegnap a brassói kir. törvényszék büntető tanácsa előtt.

Egy jobb sorsra érdemes 34 éves egyén, Eisenburger Mihály pincér.

Betöréses lopással volt vádolva. Megdöbentő volt az a jelenet, amikor az a felnőtt ember a büntető tanács előtt sirva mondotta el tettét s azt, hogy ezen tette a kártyaszennyvedély ösztökélte.

Eisenburger nemrég a helybeli Vigadóban volt alkalmazva. Több társával leültek kártyázni. Eisenburger azonban egyre csak vesztett, vesztett, míg végre minden fillére eluszott, sőt még 80 korona kártya adósságot is csinált.

Eisenburger ez nagyon elkésztette, szegyenkezve hagyta ott többi pincértársait hazatérni. Együtt lakott egy Skrabák Ferenc nevű pincérral, ki pénzét azon asztalfiókjában tartotta, melyben az övé volt. Gondolatába merülve önkéntelenül rántotta ki az asztalfiókot s onnan Skrabák 80 koronáját kivette s visszamenve a kártyaasztalhoz, ott elmesélte tettét s kifizette kártyaadósságát. Megpróbálta ugyan újból szerencsét, de eredménytelenül.

Ekkor elhatározta, hogy hazamegy s lefekszik. Mielőtt ezt tette volna, elment gazdájához s kért tőle 80 koronát s azt visszatette Skrabák fiókjába.

Többi társai azonban, kiknek ő e tettét már előbb elmesélte, elmondották az időközben odaérkezett Skrabárnak, ki azonnal betöréses lopás miatt feljelentette a szerencsétlen embert.

A tegnap mondott ítéletet felette a büntető tanács.

Eisenburger tettét beismerte, azt töredelmesen megbánta s azért a büntető tanács figyelembe véve még büntetlen előéletét is, csak 14 napi fogházra ítélte hivatalvesztés nélkül.

Az ítéletben a kir. ügyész megnyugodott s így az jogerős.

Újból egy szomorú tragédia játszódott le a kártya szennyvedély jegyében, melynek végére a pontot a fogház tette.

## Megrágalmazott városi hivatali főnök.

Brassó, szept. 11.

(Saj. tud.) Tegnap délután 5 óra 30 perckor mondott ítéletet a brassói kir. törvényszék büntető tanácsa egy olyan bűnügyben, melynek szereplői mindannyian brassói polgárok.

Butyka Győző brassói kereskedő ugyanis 1912 augusztus 5-én többek jelenlétében oda nyilatkozott, hogy a brassói városi tanács irodája részére szállított írógép-kellékeken Klein Vilmos tanácsai kiadóhivatali főnök többet keres, mint ő; továbbá, hogy Klein Vilmos több ízben járt nála a városi számvevőség részére szükségelt számológép megrendelése végett, hogy ezért tőle magas jutalékot csikarjon ki.

Mindezen vádak oly súlyosak voltak, hogy ezek valódiságuk esetén Klein ellen fegyelmi, sőt büntető eljárás okait képeznék.

Ez augusztus hó 5-én történt.

Augusztus hó 9-én azonban Breckner

Frigyes városi díjnok bement a polgármesterhez, s mindazt, mit ugyanekkor s később Butyka Viktortól hallott, jegyzőkönyvre mondotta.

Többek közt még azt is elmondotta, hogy Butyka Viktor kereskedő szerint Klein egy bördönt és egy látcsövet is vett hitelbe s arra kérte Butykát, hogy ezeknek vételárát tudja be az egyes szállításoknál részére nyerendő jutalékba.

Klein Vilmos engedélyt kért és kapott is ezen súlyos vádak tisztázására s így került ez ügy a brassói kir. törvényszék elé.

A vizsgálat és vallomás során Butyka beismerte, hogy tényleg rágalmazta ezáltal Klein Vilmost, míg Breckner Frigyes azzal védekezett, hogy ő ezt a feljelentést csak azért tette, hogy Klein ez ügyben magát tisztázhassa.

Hosszas tanukihallgatások és vallomások, majd a vád és védő beszédek meghallgatása után, 5 ó-kor visszavonult a kir. törvényszék az ítélet meghozatalára.

5 óra 30 perckor hirdette ki Ábrahám István elnöklő bírő a kir. törvényszék ítéletét.

A törvényszék Butyka Viktor kereskedőt bűnösnek mondotta ki hivatalból üldözendő rágalmazás vétségében s enyhítő körülményül Butyka őszinte beismerését tudva be, 100 korona fő és 10 korona mellékbüntetésre, átváltoztatható 10 napi és további 1 napi fogházra ítéli, míg Breckner Frigyeset felmenti, azzal indokolva meg, hogy a kir. törvényszék álláspontja szerint Breckner a közérdeket szolgálta akkor, midőn a feljelentést jegyzőkönyvre mondotta. A kir. törvényszék továbbá nem vette figyelembe azt, hogy esetleg Breckner a feljelentést csak azért tette volna, mivel Klein neki haragosa.

A vádlottak az ítéletben megnyugodtak, azonban a kir. ügyész az ítéletnek Breckner felmentésére vonatkozó része ellen felebbezést jelentett be.

## Színház.

### Heti műsor:

Csütörtökön. szeptember 11-én, először: *Aranyeső*, operette.

Pénteken, szeptember hó 12-án, másodsor: *Aranyeső*, operette.

Szombaton. szeptember hó 13-án, harmadszor: *Aranyeső*, operette.

Vasárnap. szeptember hó 14-én két előadás délután félhelyárral: *János vitéz*, operette, este negyedszer: *Aranyeső*, operette.

## Csődárverés.

Alulírott csődtömeggondnok a brassói kir. törvényszék, mint csődbíróság végzése alapján, ezennel közhírré teszem, hogy a KLEIN FRIDA (Párisi kalapterem) közadós csődtömegéhez tartozó 1—2000 tétel alatt leltározott

**különböző női- és leányka-kalapok, virágok, tollak, tüll és egyéb kalapdiszkek, fátalak, szallagok stb.**

egyenkénti árverés alá kerülnek.

Az árverés 1913. szeptember 4-én csütörtökön kezdődött meg délután 3 órakor közadós üzlethelyiségében. Kapu-utca 25. szám alatt. Folytatása mindennap d. e. 1/2 11-től és délután 3 órakor.

**Dr. Bársony Sándor**  
ügyvéd, csődtömeggondnok.

## NAPIHIREK

### Plebános ur!

Jól tudom, hogy ma este kikapok . . .  
Én azt is elviselem s mégis kérem . . .  
engedje meg . . . hogy a kis kroki ma  
Önhöz szóljon . . .

Okom van erre . . . hogy ma szóljak . . . s okom van arra . . . hogy én szóljak . . . Önnek . . . Plebános Ur . . . ma születés napja van . . . Nem leszek indiszkrét . . . a számban . . . csupán ezt konstátálom . . . S a születésnapokról azt is tudom . . . hogy azok határállomások az ember életében . . . hol egy pillanatra megpihenünk . . . erőt szerzünk . . . a munkára . . .

Ma Ön is megpihen . . . Nyugtalan . . . tettekre vágyó szelleme ugyan nem ismer pihenést . . . de én mégis tudom . . . hogy Ön ma . . . egy pillanatra bár megáll . . . és végig tekint . . . megnyugszik . . . Megnyugodhat . . .

Nézzon oda . . . Pihenése . . . Önnek új erőt ad . . . Lássá templomát . . . nézze hiveit . . . Ön a restauráció nagy munkájának munkása volt . . . s ime a megújult lelkek keresik fel . . . Istentüket . . . a vigasztaló . . . az erősítő . . . a szerető Istenüket . . . S ide Ön vezette őket . . . ezért Önnek hálásak azok . . . kiknek arcán felszáradt a könnycsepp . . . s kik ma mosolyogni tudnak az életnek . . . s kik ma Önért imádkoznak . . . szívük hálájából . . . Látja a templomát . . . ? Látja az ájtatoskodók . . . az Istent keresők . . . s megtalálók százainak . . . boldog mosolyát . . . ? Nyugodjék meg . . . Ennek ön volt . . . a munkása . . .

Tovább megyek . . . új képet mutatok . . . Ön a ma embere . . . ezé a századé . . . ezé az ideges . . . szomjas . . . éhező századé . . . Ön az evangéliumi jó pásztor példájára . . . megismerte báránykáját . . . megérezte lelkük vágyait . . . megértette szívüket . . . Ön kilépett a templomból . . . az utcára . . . s a krisztusi igazságok gyökereit . . . elültette . . . mindenütt . . . hol megfordul az ember . . .

Nézzé . . . lássa . . . Finom . . . gyöngéd női lelkek ott tömörülnek a Nőegylet . . . s az Oltáregylet kebelében . . . Nagy lelkek . . . kik lelkük . . . kezük munkáját teszik az oltárra áldozatul . . . Ön a vezérük . . . A kongregáció . . . ifju lelkek . . . a szép jövő reménye . . . Ön a mesterük . . . A Népszövetség, a Kath. Kör komoly . . . öntudatos férfiak láthatja tovább . . . Ön vezeti őket . . . Lát a szemekben felcsillanni tüzet . . . az Istenszeretet tüzet . . . megérzi . . . a vallásos szívek dobbanását . . . Nem én . . . tettei mondják . . . Ön élesztette fel e tüzet . . . Ön dobogtatta meg a szíveket . . . S ha összekulcsolt kezét lát, mely imára emelkedik . . . ha a könnyes szemén át . . . mosolyt olvas ki a sápadt arcu ember szeméből . . . Ön megnyugodhat . . . megpihenhet . . . életének határállomásánál . . . vissza pillanathat azokra . . . erőt merithet azokból . . . mert Ön tette azt . . .

Ez az okom . . . hogy ma Önhöz szóljak . . .

És ennek a munkának . . . valame-

lyes részese volt a kis kroki . . . egy éven át . . . Egy év áll előttünk . . . egy évnek munkája áll mögöttünk . . . s a határállomás . . . a bucsu utolsó stációja is . . .

Ezért van okom arra . . . hogy én szóljak ma . . . S ezt megbocsájtja ma nekem . . .

Jól tudom, hogy ma este kikapok . . . Én azt is elviselem . . . de szólottam . . . s amit mondtam . . . csak egygyel toldom meg . . . Ad multos annos . . . ! Éljen soká . . . !

(=)

**Állandó felülvizsgáló bizottság.** A Brassóban működő állandó vegyes felülvizsgáló bizottság október hó 16, 23, 29-én és szükség esetén az ezt követő hétköznapokon működik.

**A Kossuth Lajos asztaltársaság** vezetősége ezúton kéri tagjait s a érdeklődőket, hogy a f. hó 13-án, szombaton a „Fehér bárány” külön termében este 8 órakor tartandó értekezleten annál inkább megjelenni sziveskedjenek, mert fontos kérdések kerülnek tárgyalás alá.

**Kézimunka tanfolyam.** A szent Ferenc rendi nővérek vezetése alatt álló háztartási iskolában folyó hó 15-től kezdve tanfolyam nyílik meg, melyen a női kézimunka minden nemét, valamint a fehér- és ruhaneműek szabását és varrását havi 10 koronáért tanítják. Jelentkezni lehet a háztartási iskola vezetőjénél.

**Összegegett tanuló.** Stefan József földvári lakos 11 éves fiacskája, midőn szülei nem voltak otthon, a napokban tüzet gyújtott. A fa azonban semmiképpen sem akart tüzet fogni. A gyermek ekkor elővette a petróleumos kannát s abból öntött a parázsra. Azonban oly szerencsétlenül, hogy a petróleum felrobbant s a szerencsétlen gyermeknek ruhája tüzet fogott. Jobb oldalán és kezén súlyos égési sebeket szenvedett. A brassói kórházban ápolják.

**Egészségügy.** Az alispáni hivatalhoz érkezett jelentés szerint Százhermány községben a sertésvész, Százveresmart községben a bivalyvész, Feketehalom és Barcarozsnyó községekben a sertésorbánc állati betegség megszűnt.

**Földgáz Vizaknán.** Nehány héttel ezelőtt az erdélyi földgáz kutató kirendeltség a Székelykocsárd—Marosvásárhelyi vonalon Maroskoppánd közelében Vajdaszeg megálló-tól mintegy 3 kilométernyire erőteljes földgázforrásra bukkant. A további kutatások rendjén megállapítást nyert, hogy az egész környék gazdag földgázforrásokkal rendelkezik s hogy a források a kissármásiakkal vetekednek. Megállapították továbbá, hogy Vizakna fürdő és környéke földgázforrásokat tartalmaz. A nagyszebeni szászok erősen remélik, hogy a földgázát Nagyszebenbe bevezetik s ott gyár és egyéb iparvállalatok céljaira értékesítik. A kolozsvári bányakutató hivatal egyébként átírt a zalatnai bányakapitánysághoz, hogy területein furásokat végez-hessen.

**Meglopták a vonaton.** Bidjovszky Ferenc budapesti lakos f. hó 9-én d. u. 2 óra-kor Budapesten a Brassóba induló személyvonat III. oszt. fülkéjébe szállt be. Magával hozta 50 cm. hosszú fekete bőr kezításkáját, melyben 47 korona megtakarított pénzét, két munkásruháját, harisnyáit, zsebkendőit csomagolta be. Küküllőszeg állomásig ébren volt s ügyelt táskájára. Küküllőszeg állomás után elaludt s csak Brassóban ébredt fel. Itt nagy megütközéssel tapasztalta, hogy tás-

kája eltűnt. Azonnal a brassói rendőrségre ment s ismeretlen tettes ellen feljelentést tett lopás címen. A vonaton több munkásember utazott, kikről pontos személyleírást nem tud adni. A brassói rendőrség a nyomozatot bevezette.

**Szomjas tolvajok.** A máv. állomás főnöksége ma átiratilag értesítette a brassói rendőrkapitányságot, hogy eddig még ismeretlen tettes egy vasuti kocsiából 70 üveg sört lopott el. A ládákat szeptember hó 4-én este 7 órakor adták fel e Derestye-hétfalusi állomáson, melyeket még aznap Brassóba szállították. A kocsit itt lekapcsolták s 2 napon vesztelgett az állomáson. 6-án reggel vették észre a lopást. Hogy hol és mikor történt a lopás, azt a már megindult vizsgálat állapítja meg.

**Ellopott, vagy elcserélt felöltő.** Exasmus Frigyes Cămpinai (Románia) lakos f. hó 8-án délután 5 órakor egy romániai lakos utitársával s Korona-kávéházba tért be. Amint eltávozni készült, észrevette, hogy 50 korona értékű zöldes színű felöltőjét valaki elvitte. A pincérek azzal nyugtatták meg, hogy valaki elcserélte s azt vissza is fogják hozni. A mai napig várt, de senki sem jelentkezett kabátjával, miért is feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettes ellen lopás címen.

**Izsák Ferenc tánciskolájában** (Európa terem) a tanulóifjúság ez évi II-ik tanfolyama szeptember hó 16-án veszi kezdetét. Jelentkezni lehet minden este 7—9 óráig a főt-irt helyiségben.

**Sétatéri Zene.** Holnap pénteken este fél 6 órától esti 7 óráig a városi zenekar hangversenyez az alsósétatéren.

**Mit evett a román katona?** A Keleti Értesítőnek jelentik Bukarestből: A román katonai indetura bűnös mulasztásainak illusztrálására a Bukaresten megjelenő Scare című napilap megszerezett néhány darabot abból a kenyér szállítmányból, amelyet az indetura az okkupáló sereg rendelkezésére bocsájtott. A lap szerkesztőségében közszemlére bocsájtották és a főváros lakossága ezrével jár megbámulni a kenyeret. A kenyér fekete, nyúlós, ragadós massa, amelynek anyaga mész és romlott burgonya. A kenyerekből több lépésre bűz árad.

**Az erdélyi nagy árvizek.** A Brassói Ujlap többször emlékezett meg az erdélyi árvizekről. A féktelen elemek nemcsak virágzó réteket, termő- és szántóföldeket söpörtek végig, ellepték Déva, Görögváros nevű részét is. Mindenütt a merre csak a szem ellátott, a Maros szentes árja hömpölygött. Uttestek, az emberiség lakhelyeül szolgáló lakóházak, mind víz és víz alatt állottak. Az utca képe: csonakon és lélekvesztő ladikokon cirkáló utaszkatonák, kik a kilakoltatásokat és mentési munkákat végzik. A helyzet ezen szomorú és kétségbeejtő képét mozgóképen örökítették meg A jó Isikerült felvétel híven tükrözi vissza az árvíz okozta károk nagyságát és a lakosság kétségbeejtő helyzetét. A Merkur Mozgó nagy áldozatok árán megszerezte ezen filmet Brassó részére egyedüli bemutatói joggal, melyet vasárnap hó 14-én, a többi szám keretében bemutat. Ez a film, aktuálisánál és az emberiségben élő szánalom és rokonszínél fogva, egyike a legérdekesebb képeknek, mely joggal tarthat a közönség érdeklődésére számot.

**Kolera Bukarestben.** Bukarestből írják: A mai napon 7 újabb esetet jelentettek be. A betegeket kolentini kórházba szállították.

**Honigberger-féle zeneiskola. Tan-szakok: Hegedű, ének, zongora, zeneelmélet, zenetörténelem.** Elsőrendű és megbízható módszer szerint **Honigberger Helén** magy. kir. opera és hangversenyénekesnő és Honigberger Emil karnagy és zene-tanár vezetése alatt. Jelentkezés: Hirscher-utca 2.

## Táviratok.

Budapest, szept. 11.

Székely volt igazságügyminiszter ma az Andrássy-pártba lépett be.

A belügyminiszter a következő koleraeseteket közli: Csurog — egy, Szenttamás — kettő, Néramogyoros — három, Felsőverecke — egy, Orosztelek — 2, Ódávidháza — 2, Kolozsvár — 1, Pesten 7 koleraeset fordult elő.

Temesvár, szept. 11.

Posvig egészségi felügyelő konstatalta, hogy Deliblatban a kolera egy halotti tór után tört ki, mert a jelenlevők mind megkapták. Ezért az özszeszt dezinficiáltak s az egész községet elzárták.

Milanó, szept. 11.

A Corriere dela Sera követeli a kormánytól, hogy egyszer már tisztán tárgyaljon Ansztriával, mert addig a trieszti eset nem nyugszik el s veszélyes a szövetséges viszonyra nézve is.

Konstantinápoly, szept. 11.

A bolgár és török követek a határkérdésről tárgyaltak, de még végleges megállapodás nem jött létre.

Karloca, szept. 11.

A patriarchatus vezetéséről a kormány és a püspöki kar közelebről gondoskodik Itt nagyon depimálólag hat, hogy eddig még semmi pozitív hír nem érkezett.

Zágráb, szept. 11.

A közuti vasutas sztrájk egyre tart. Az alkalmazottak egy bizottsága a polgármester közvetítését kérte.

Belgrád, szept. 11.

Szerb hivatalos helyről megerősítik, hogy a Bulgáriában tartott szerb foglyokkal rosszul bántak. Szerbia sürgeti a foglyok kicserélését, de még mindig nem történhetett meg.

Peking, szept. 11.

A japán követség utasítást kapott, hogy Japánnak a nankingi esetre vonatkozólag fenntartott követeléseit előterjessze. A követelést erősnek tartják.

## Tanuló felvétetik

a  
„Brassói Általános Fogyasztási Szövetkezet”  
Vasut-utca 25. szám alatti üzletében.

# Ajánlható cégek Brassóban:

## Lázár Mór Weisz-Mihály-u. 3. órás és aranyműves.

Arany- és ezüstnemű javítást, vagy átalakítást, órák igazítását elvállalja felelősség mellett jutányos áron. Régi arany és ezüstneműt, órákat becsereél ujjakkal. Tört ékszereket vesz a legmagasabb áron.

### Arany- és ékszerjavító műhelyek:

**Fachat Gyula,**  
Fekete-utca 33. Megbízhatóan készít minden szakmába vágó munkát.

### Asztalosok:

**Kiss Balázs,**  
Közép-utca 24. Épület- és bútorsztalos. Minden e szakmába vágó munkát és javítást mérsékelt árak mellett vállal.

### Bútorraktárak:

**Zachariás Márton,**  
Kapu-utca 58. Eladás készpénz és részletre, olcsó árak mellett. Telefon interurbán 492.

### Cipészek:

**Ardeleán Szilárd,**  
Weisz Mihály-utca 20. Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, javításokat szolid árak mellett.

**Both József,**  
Weisz Mihály-utca 23. Uri, női és gyermek cipők nagy raktára. Megrendeléseket, javításokat gyorsan esz-közi.

**Borsovitzky Lajos,**  
Kórház-utca 6. Saját készítésű férfi-, női- és gyermek cipők. Mérték utáni rendelést, javítást gyorsan és a leg-olcsóbb árban elfogad.

**Nagy Ferenc,**  
Weisz-Mihály-utca 33. Saját készítményű és kész férfi-, női- és gyermekcipők raktára, megrendeléseket, javításokat szolid árban végez.

**Veress Vilmos,**  
Tehénpiac 9. Férfi, női és gyermekcipők nagy raktára. Amerikai cipők dus választékban. Elvállal férfi, női és gyermekcipők, csizmak mérték szerinti készítését olcsó árak mellett.

### Déligyümölcs, zöldség:

**Gingold Testvérek,**  
Hirscher-u. 4. Zöldség, déligyümölcs, csemege, iüszér, friss és sós halak, valódi koser-italok.

### Divatáru-kereskedők:

**Graef Testvérek,**  
Kolostor-utca 9. Uri és női divatáruház. Az összes bluzokat és napernyőket minden árban kiárusítja. Ujdonság elegáns férfi nyakkendőkben és fehérszeműekben.

### Drogériák:

**Kraft és Herberth,**  
ezelőtt Lang és Theil. Buzasor 8. Fényképészeti cikkek raktára.

### Épület és bútor mázólok és fényezők:

**Buka D. és Résznoean,**  
műhely Vár-u. 2. Mindennemű modern munkát szolid árban készítenek.

### Éttermek:

**Európa szálló étterme,**  
Kolostor-utca 9. Elismert jó konyha. Kitiünó italok. Pilseni ösforrás sör. Kellemes nyári udvari helyiség.

**Sétatéri vendéglő.**  
Elsőrendű konyha. Kitiünó italok. Dreher-féle korona sör.

### Fényképészek:

**Ambrus Antal,**  
Hosszu-utca 16. Fényképészeti és nagyító-műterem. 10 drb. fényképes levelező-lap 2 kor. 3. drb. visít-fénykép és 5 fénykép-levelező-lap, ösz-szesen 8 drb. ára 3. K. Vasutasok-nak igazolványi fényképek jutányosan és gyorsan eszközöltetnek. Elvállal minden e szakmába vágó munkákat jutányos ár mellett.

**Gust H.,**  
Buzasor 8. Fényképészeti és nagyító műterem.

**Kovács Sándor,**  
Katonakórház-utca 2. a. 10 képes lap és egy kabinet fénykép 4 kor. 3 vizitkép 2 K. 50 fill. 12 drb. remek szép stereoskopkép Brassó, Budapest, Bécs, Belgrád, New-Jork stb. stereoskopkal együtt 10 korona. Minden további kép 40 fillér.

### Férfiszabók:

**Barabás Dániel,**  
Kórház-utca 10. Csinos kivitel. Tartós munka.

**Mihály Jenő,**  
Lensor 26. szám. Elvállalja polgári és egyenruhák készítését.

**Tellmann Béla,**  
Lópiac 1. Angol uri szabóság.

### Férfiszabó üzletek:

**Bartha Mihály,**  
Tehénpiac 4. Divatos szabás, első-rangu kivitel, jutányos árak.

**Buca György,**  
Porond-utca 45. Intézeti egyenruha vállalat, szövetraktár, csinos szabás, szolid kiszolgálás.

**Kósa Albert,**  
Weisz-Mihály-utca 6. Belföldi és angol szövetraktár, csinos és tartós kivitel.

**Lengyel Gyula,**  
Hosszu-utca 14. Egyenruházati intézet. Katonai felszerelések raktára.

**Szöcs György,**  
Weisz Mihály-utca 10. Saját ház. Férfi divat szabó üzlet. Egyenruházati intézet. Szövet és sapka gyári raktár.

### Festék-kereskedések:

**Arzu Miklós,**  
Hosszu-utca 9. Szobafestő és mázólok, mindennemű festék, olaj és üzleti létrák raktára.

### Gázfelszerelési cikkek:

**Rádium gázszelende,**  
Weisz-Mihály-utca 4. Teljes gázvilágítási felszerelések. Csillárok gyári árak mellett. Lámpák jókarban tartása elvállalják.

### Gyertyagyárak:

**Peteu János,**  
Csirkepiac. Első erdélyi viasz és parafingyertyagyár. Viasz, cerisin, stearin és parafin gyertya olcsó árban.

### Gépraktárak:

**Wetzel Ottó,**  
Weisz Mihály-utca 30. Saját mechanikai műhely. Pfaff-varrógépek. Underwood-írógépek. Waffenrad és Kosmos-kerékpárok.

### Kávéházak:

**Jordáche György,**  
az alsó sétatéri pavillon bérloje. Mindennap városi zenekar játszik. Hideg buffet, kitiünó italok.

### Kárpitosok:

**Vajda Gyula,**  
Buzasor 7. Angol klub és bőrbútor-különlegességek készítője. Elvállal kárpitos és díszítő munkákat minden stílusban.

### Refegyártók:

**Incze Károly,**  
Kapu-utca 28. Mindennemű ecset, kefe, meszelő, és e szakmába tartozó más cikkek jutányos árban beszerezhetők.

**Zeides Alfréd,**  
Fekete-utca 4. Brassó legnagyobb raktára mindenféle ecset, meszelő, kefe és e szakmához tartozó cikkekben. Szolid kiszolgálás! Viszont-eladóknak árengedmény.

**Benigal Sándor,**  
Kapu-utca 9-11. Ujjonnan berendezett üzlet. Legnagyobb választék minden e szakmához tartozó árukban szolid kiszolgálás mellett. Viszont eladóknak megfelelő árengedményt ad.

### Kefeüzletek:

**R. Mihaletz utóda,**  
Kapu-utca 13. Első brassói kefeüzlet. Alapított 1875. Eladás nagyban és kicsinyben. Viszontelárusítók árengedményben részesülnek.

### Kocsi- és kerékgyártók:

**Márton Albert,**  
Hosszu-utca 56. Megbízhatóan készít minden e szakmába vágó munkákat mérsékelt árban.

### Köszörüs és kések:

**Durighello L.,**  
Kapu-utca 16. Első brassói mű- és homoru köszörülde motor üzemre. Javítások olcsón és pontosan eszközöltetnek.

### Kötélgyártó:

**Hertrich József,**  
Hosszu-utca 135. Elvállal minden e szakmába vágó munkát szolid árak mellett. Viszonteladóknak árengedmény.

### Mechanikus:

**Littmann Róbert,**  
Hosszu-utca 24. Automobil, motor, kerékpár, írógép, varrógép és gramofon javító műhely.

### Női fodrászok:

**Ludovica Soos,**  
Hirscher-utca 5. Színházi fodrásznő. Fésülés házon kívül havi előfizetésre vagy alkalmakra elvállalják a legdivatosabb formában szép kitiünóba. Kihullott haj megvetelre kerestetik.

### Női fűző-üzlet:

**Hurtig M. özvegye,**  
Hirscher-u. 6.

### Órás és ékszerészek:

**Gantz József**  
Fekete-utca 33. Minden e szakmába vágó óra és ékszer-eladás. Elvállal javításokat pontosan és olcsón.

### Szizgyártók:

**Mooser Mihály,**  
Hosszu-utca 37. Szizgyártó, nyerges és bőrdandós. Minden e szakmába vágó cikkek raktára. Megrendeléseket és javításokat elvállal.

### Szűcsök:

**Szabó Béni,**  
Kórház-utca 11. Szörmeárak javítását, átalakítását, fehér szörmek tisztítását, valamint mindennemű szörmeárak készítését új szörmekből legutolsó divat szerint készítenek mérsékelt árban. Raktáron tartok különféle szörmeket. Elsőrangú szakismeretemen folytán a legmagasabb igényeknek is megfelelek.

### Szobafestők:

**Farkas E. Sándor,**  
Kórház-utca 35. Elvállal minden e szakmába vágó munkát, modern kivitel és szolid árak mellett. Poloska irtást saját módszere szerint vállal felelősség mellett.

### Vegyeskereskedések:

**Herz-féle vegyeskereskedés,**  
Hosszu-utca 90. Korai vetemény-félék naponta frissen érkeznek. 4 év óta fennálló tejraktár. Allandó előfizetők egész éven át tehéntejet 21 filléren, bivalytejet 30 fillérért kapják. Tiszta kezelés. Telefon 213.

### Vegytisztítók:

**Schmitz József,**  
Kolostor-utca 25. és Közép-utca 12. Csipkét, ruhát fest és tisztít vegyileg.

### Vendéglők:

**Bartha-féle vendéglő,**  
(Hosszufalu) bérloje Dakó Bálint. Kellemes nyári kirándulóhelyek, jó konyha, kitiünó italok, kóbányai és Czelli sör.

**Jian-féle vendéglő,**  
Lópiac 15. Izletes konyha, kitiünó italok. Czelli-sör pohár és üvegekben. Előfizetéseket étkezésre házon kívül is elfogad mérsékelt árak mellett.

### Vésnökök:

**Nähmajer Ferenc,**  
Weisz Mihály-utca 17. Pecsétnyomók, címerek legjobb kivitelben készülnek.

**Sole Lipót,**  
Ruggyanta-, érc-bélyegző és himző-minták, monogramok és a szabadalmazott marhalevel-szárzabélyegző készülékek gyártója. Kolostor-utca sarok. Weisz Mihály-utca 2. Alapítva 1879-ben. Telefon 5-35.

## ÉGETŐ TESTVÉREK

könyvnyomdája

Brassó, Kapu-utca 45. szám alatt.

A  
,BRASSÓI UJLAP'  
kiadóhivatala.

Telefon: 5-15.



Telefon: 5-15.

1913. évi október hó 1-én  
**Kapu-utca 50.**  
szám alá helyeztetik át.

Elvállalják: kereskedelmi nyomtatványok, üzleti mérlegek, levél-papírok, számlák, körlevelek, prospektusok, névjegy- és cégkártyák, esküvői- és bál meghívók, gyászjelentések, plakátok, valamint bármilyennemű művek és kiadványok modern kivitelben való elkészítését.